

SmallRig

S70RX-L Wireless Microphone

S70RX-L 无线麦克风

S70RX-L Kabelloses Mikrofon

S70RX-L Microphone sans fil

S70RX-L Microfono wireless

S70RX-L Micrófono inalámbrico

S70RX-L Microfone sem fio

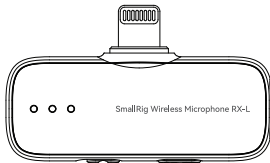
S70RX-L Draadloze Microfoon

S70RX-L Trådlös mikrofon

S70RX-L Bezdrátový mikrofón

S70RX-L ワイヤレスマイク

S70RX-L 무선 마이크



User Manual | 用户手册 | Manuale dell'utente | Manual del usuario | Manual do usuário | Gebruiksaanwijzing |
Gebruikershandleiding | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Uživatelská příručka |
ユーザーマニュアル | 사용자 설명서

EN**User Notice:**

When you plug the RX into your phone and the indicator light does not come on, you need to manually enable OTG in the phone settings to use this product. For Android phones, please search for OTG in the settings. If you still have questions, please consult the brand mobile phone manufacturer or contact SmallRig customer service.

CN**用户须知:**

当手机插上RX, 指示灯没有亮起, 需手动在手机设置里开启OTG才能使用该产品, 安卓手机请在设置中搜索OTG。如仍有疑问, 请咨询品牌手机厂商, 或联系SmallRig客服咨询。

DE**Benutzerhinweis:**

Wenn Sie das RX in Ihr Handy stecken und das Indikatorleuchte nicht eingeschaltet ist, müssen Sie OTG manuell in den Handyeinstellungen aktivieren, um dieses Produkt zu verwenden. Für Android-Telefone suchen Sie bitte nach OTG in den Einstellungen. Wenn Sie immer noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Handys oder kontaktieren Sie den SmallRig Kundenservice.

FR**Note aux utilisateurs:**

Lorsque vous branchez le RX sur votre téléphone et que l'indicateur ne s'allume pas, vous devez activer manuellement l'OTG dans les paramètres du téléphone pour utiliser ce produit. Pour les téléphones Android, veuillez rechercher l'OTG dans les paramètres. Si vous avez toujours des questions, veuillez consulter le fabricant du téléphone mobile ou contacter le service client SmallRig.

IT**Avviso utente:**

Quando colleghi l'RX al tuo telefono e la lucetta dell'indicatore non si accende, devi abilitare manualmente l'OTG nelle impostazioni del telefono per utilizzare questo prodotto. Per i telefoni Android, cerca OTG nelle impostazioni. Se hai ancora domande, consulta il produttore del telefono o contatta il servizio clienti SmallRig.

ES**Instrucciones para los usuarios:**

Cuando conectes el RX a tu teléfono y la luz del indicador no se enciende, necesitas activar manualmente el OTG en la configuración del teléfono para usar este producto. Para teléfonos Android, busca OTG en la configuración. Si aún tienes preguntas, consulta al fabricante del teléfono móvil o contacta al servicio de atención al cliente de SmallRig.

PT**Aviso do Utilizador:**

Quando você conecta o RX ao seu telefone e a luz do indicador não acende, você precisa ativar manualmente o OTG nas configurações do telefone para usar este produto. Para telefones Android, procure por OTG nas configurações. Se ainda tiver dúvidas, consulte o fabricante do celular ou contate o atendimento ao cliente SmallRig.

NL**Gebruikersbericht:**

Als je de RX in je telefoon steekt en de indicatorlamp niet opgaat, moet je OTG handmatig inschakelen in de telefooninstellingen om dit product te gebruiken. Voor Android telefoons, zoek dan naar OTG in de instellingen. Als je nog vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant van de mobiele telefoon of neem contact op met de SmallRig klantenservice.

SE**Användarinformation:**

När mobilen är ansluten till RX, tänds indikatorn inte automatiskt. Du måste manuellt aktivera OTG i mobilinställningarna för att använda denna produkt. För Android-telefoner, sök efter OTG i inställningarna. Om du fortfarande har frågor, kontakta tillverkaren av din mobiltelefon eller SmallRig kundtjänst för hjälp.

CZ**Poznámka pro uživatele:**

Pokud se kontrolka po připojení přijímače k telefonu nerozsvítí, musíte pro použití tohoto produktu ručně povolit OTG v nastavení telefonu. V případě telefonů se systémem Android vyhledejte v nastavení OTG. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na výrobce telefonu nebo zákaznickou podporu SmallRig.

KR**사용자 참고 사항 :**

핸드폰에 RX를 연결했을 때 지시등이 켜지지 않으면, 이 제품을 사용하기 위해 휴대폰 설정에서 OTG를 수동으로 활성화해야 합니다. 안드로이드 휴대폰의 경우 설정에서 OTG를 검색하십시오. 여전히 질문이 있으면 브랜드 휴대폰 제조업체 또는 SmallRig 고객센터에 문의하십시오.

JP**ユーザーの注意事項:**

スマートフォンにRXを挿入してもインジケータランプが点灯しない場合は、この製品を使用するために、携帯電話の設定でOTGを手動で有効にする必要があります。Android携帯電話の場合は、設定でOTGを検索してください。もしまだ質問があれば、携帯電話のブランドメーカーに相談するか、SmallRigのカスタマーサービスに連絡してください。

FCC Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party.

Responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example- use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to

the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 6.3 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 6.3 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator & your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps.

Cet équipement est conforme Canada limites d'exposition aux radiations dans un environnement non contrôlé.

EN

Thank you for choosing SmallRig products.

Important Reminder

- Please keep the product dry and avoid contact with water or other liquids.
- Do not use the product in high temperature, humid, or dusty environments.
- Keep the product away from flammable materials and avoid prolonged use.
- If any damage is found on the product, please stop using it immediately and contact the after-sales service department for repair or replacement.

CN

感谢您购买 SmallRig 产品。

重要提示

- 请保持产品干燥，避免接触水或其他液体。
 - 请勿在高温、潮湿或多尘的环境中使用产品。
 - 请勿将产品置于易燃物品附近，并避免长时间使用。
 - 若发现产品有任何损坏，请立即停止使用并联系售后服务部门进行维修或更换。
-

DE

Vielen Dank für den Kauf von SmallRig Produkten.

Wichtige Hinweise

- Bitte halten Sie das Produkt trocken und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit oder Staub.
 - Halten Sie das Produkt weg von entflammaren Materialien und vermeiden Sie die langandauernde Nutzung.
 - Wenn Schäden am Produkt festgestellt werden, hören Sie sofort auf es zu verwenden und wenden Sie sich an den Service für Kundenservice für Reparatur oder Austausch.
-

FR

Merci d'avoir acheté un produit SmallRig.

Remarques importantes

- Veuillez garder le produit sec et éviter tout contact avec l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements à forte température, humides ou poussières.
- Tenez le produit à l'écart des matières inflammables et évitez une utilisation prolongée.
- Si des dommages sont détectés sur le produit, veuillez cesser son utilisation immédiatement et contacter le service après-vente pour une réparation ou un remplacement.

IT

Grazie per aver acquistato il prodotto di SmallRig.

suggerimento importante

- Mantenete il prodotto asciutto e evitate il contatto con l'acqua o altri liquidi.
 - Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alta temperatura, umidi o polverosi.
 - Tieni il prodotto lontano da materiali infiammabili e evita l'uso prolungato.
 - Se si riscontrano danni sul prodotto, smettete immediatamente di utilizzarlo e contattate il reparto assistenza clienti per la riparazione o il cambio.
-

ES

Gracias por adquirir los productos de SmallRig.

Advertencia

- Mantenga el producto seco y evite el contacto con agua u otros líquidos.
 - No utilice el producto en ambientes de alta temperatura, humedad o polvo.
 - Mantenga el producto alejado de materiales inflamables y evite el uso prolongado.
 - Si nota cualquier daño en el producto, deje de usarlo de inmediato y comuníquese con el departamento de servicio postventa para la reparación o el reemplazo.
-

PT

Obrigado por escolher produto SmallRig.

Informações Importantes:

- Mantenha o produto seco e evite contato com água ou outros líquidos.
- Não use o produto em ambientes de alta temperatura, úmido ou poeirento.
- Mantenha o produto longe de materiais inflamáveis e evite o uso prolongado.
- Se detectar qualquer dano no produto, pare de usá-lo imediatamente e contate o departamento de serviço pós-venda para reparo ou substituição.

NL

Bedankt voor uw keuze voor SmallRig-producten.

Belangrijke herinnering

- Houd het product droog en vermeid contact met water of andere vloeistoffen.
 - Gebruik het product niet in omgevingen met hoge temperaturen, vochtigheid of stof.
 - Houd het product ver van brandbare materialen en vermeid langdurig gebruik.
 - Als enige schade aan het product wordt geconstateerd, stop onmiddellijk met het gebruiken en neem contact op met de klantenservice voor reparatie of vervanging.
-

SE

Tack för att du väljer SmallRig-produkter.

Viktig påminnelse

- Håll produktet torrt och undvik kontakt med vatten eller andra vätskor.
 - Använd inte produkten i miljöer med hög temperatur, fuktighet eller damm.
 - Håll produktet borta från brandbara material och undvik långvarig användning.
 - Om någon skada på produkten upptäckts, sluta omedelbart att använda det och kontakta kundtjänst för reparation eller ersättning.
-

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali produkty SmallRig.

Důležité upozornění

- Uchovávejte produkt v suchu a vyhýbejte se kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nepoužívejte produkt ve vysokoteplotním, vlhkém nebo prašném prostředí.
- Uchovávejte produkt mimo dosah hořlavých materiálů a vyhýbejte se dlouhodobému používání.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození produktu, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte poprodejní servisní oddělení s žádostí o opravu nebo výměnu.

KR

SmallRig 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.

TIP :

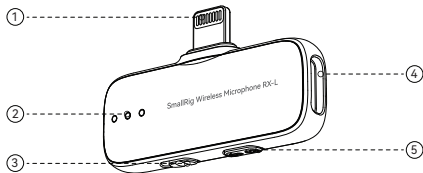
- 제품은 건조하게 보관하고 물이나 기타 액체와의 접촉을 피해 주십시오.
 - 고온, 습한 환경이나 먼지가 많은 곳에서 제품을 사용하지 마십시오.
 - 제품을 인화성 물질 근처에 두지 말고 장시간 사용을 자제해 주십시오.
 - 제품에 손상이 발견될 경우 즉시 사용을 중지하고 A/S 센터에 연락하여 수리 혹은 교체를 받으십시오.
-

JP

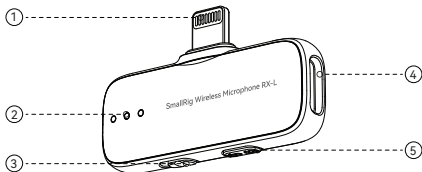
SmallRig製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。

Belangrijke herinnering

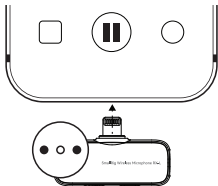
- ・製品は乾燥した状態を保ち、水やその他の液体との接触を避けてください。
- ・高温多湿やほこりの多い環境でのご使用はお避けください。
- ・製品の近くに可燃物を置かず、長時間の連続使用もお控えください。
- ・製品に損傷がある場合は、直ちにご使用を中止し、アフターサービス部門にご連絡の上、修理または交換をご依頼ください。



- ① Lightning-Stecker: Kompatibel mit Mobiltelefonen und Tablets mit Lightning-Anschluss.
- ② LED-Anzeige (RX):
 Linke und rechte LEDs zeigen Status von TX1 / TX2.
 Blaue LED blinkt langsam: Verbindung wird hergestellt;
 blaue LED blinkt schnell: Kopplung läuft;
 blaue LED leuchtet: verbunden;
 grüne LED leuchtet: Rauschfilter an;
 rote LED leuchtet: stumm geschaltet;
 Bei Lautstärke-Einstellung zeigen drei LEDs die Stufe an:
 1 rote LED: Stufe 1;
 2 rote LEDs: Stufe 2;
 3 rote LEDs: Stufe 3.
- ③ Aufnahme-Schalter: M: Mono; S: Stereo.
- ④ USB-C-Buchse: Zum Laden des Smartphones während der Nutzung.
- ⑤ RX-Multifunktionstaste:
 6 Sek. drücken für Kopplung;
 1x drücken zum Wechseln der Aufnahmelautstärke (3 Stufen).



- ① Lightning插头：可兼容Lightning接口的手机平板使用。
- ② LED工作指示灯（RX）：
左右两颗分别展示TX1 / TX2的工作状态。
左右两颗指示灯蓝灯慢闪表示回连中；
蓝灯快闪表示配对中；
蓝灯常亮表示连接成功；
绿灯常亮表示降噪开启；
红灯常亮表示静音状态；
调节增益时，三颗指示灯展示增益档位。
1颗红灯亮表示增益一档；
2颗红灯同时亮表示增益二档；
3颗红灯同时亮表示增益三档。
- ③ 录音模式拨动开关：M档为单声道模式；S档为立体声模式。
- ④ USB-C母座：通过接入USB-C电源，可给手机供电，实现边充边用。
- ⑤ RX多功能按键（MTB）：
长按6s进入配对状态；
单击切换三档录制音量。



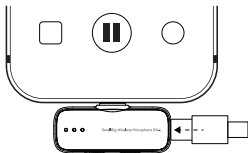
- 1 取出手机接收器与手机(平板)充电接口连接; 长按按键6s进入配对模式, 此时左右两颗指示灯蓝灯快闪。



- 3 配对成功后, 发射器和接收器的蓝灯会常亮, 此时即可通过发射器进行收音。

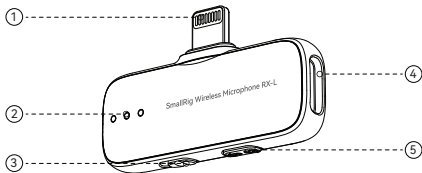


- 2 取出发射器在关机状态下长按按键6s进入配对模式, 此时蓝灯会快闪, 表示配对状态, 请等待1~3s自动配对。

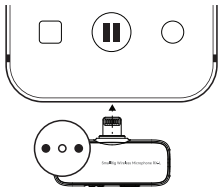


- 4 给接收器接入充电线, 可给手机进行充电边充边用。

工作功率	150mW
工作频率范围	2400 ~ 2483.5MHz
频率响应范围	20Hz ~ 20kHz
采样率 / 位深	48kHz / 24bit
输入	5V  2A
输出	5V  1A
边充边用	支持
自动限幅防爆音	支持 / 默认开启，APP内关闭
充电温度	0°C ~ 45°C
工作温度	-10°C ~ 45°C



- ① Lightning Plug: Compatible with mobile phones and tablets with a Lightning port.
- ② LED Status Indicators (RX):
 Two left/right indicators: Show status of TX1 / TX2 respectively;
 Two left/right indicators: Blue slow flashing: Reconnecting mode;
 Blue fast flashing: Pairing mode; Blue steady on: Connection successful;
 Green steady on: Noise reduction enabled;
 Red steady on: Mute mode;
 During gain adjustment, the three indicators show the gain levels.
 1 red light on: Gain Level 1;
 2 red lights on simultaneously: Gain Level 2;
 3 red lights on simultaneously: Gain Level 3.
- ③ Recording Mode Toggle Switch: M: Mono Mode; S: Stereo Mode.
- ④ USB-C Female Port: Can supply power to mobile phones by connecting a USB-C power source (supports "charge-while-use").
- ⑤ Multi-Function Button (MTB) for RX:
 Long press for 6 seconds to enter pairing mode;
 Single press: Switch between 3 recording volume levels.



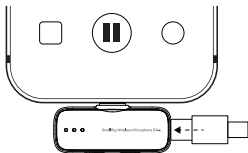
- 1 Remove the mobile phone receiver and connect it to the charging port of the mobile phone (or tablet). Press and hold for 6 seconds to enter pairing mode, indicated by two left/right LEDs (blue fast flashing).



- 3 Once reconnected successfully, the blue lights of the transmitter and receiver will stay steady on. You can now record audio via the transmitter.

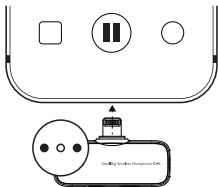


- 2 Take out the transmitter; while it is powered off, press and hold the button for 6 seconds to enter pairing mode. The blue light will flash rapidly to indicate pairing status. Please wait 1 to 3 seconds for automatic pairing.



- 4 Connect a charging cable to the receiver to charge the mobile phone (supports "charge-while-use").

Operating Power	150mW
Frequency Band	2400 to 2483.5MHz
Frequency Response Range	20Hz to 20kHz
Sample Rate / Bit Depth	48 kHz / 24bit
Input	5V  2A
Output	5V  1A
Charge-While-Use	Supported
Auto Limiter (Anti-Popping)	Supported / Enabled by default, disabled in APP
Charging Temperature	0°C (32°F) to 45°C (113°F)
Operating Temperature	-10°C (14°F) to 45 °C (113°F)



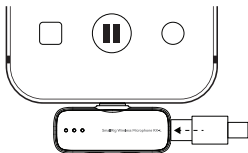
- 1 Nehmen Sie den Handy-Empfänger heraus und verbinden Sie ihn mit dem Ladeanschluss des Mobiltelefons (Tablets); halten Sie die Taste 6 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Dabei blinken die beiden blauen Anzeileuchten schnell.



- 3 Wenn verbunden, leuchten die blauen LEDs von Sender und Empfänger, Aufnahme kann über den Sender beginnen.



- 2 Nehmen Sie den Sender im ausgeschalteten Zustand heraus und halten Sie die Taste 6 Sekunden lang gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln. Die blaue Anzeige blinkt schnell, was den Kopplungszustand anzeigt. Bitte warten Sie 1–3 Sekunden auf die automatische Kopplung.

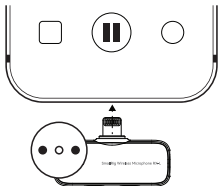


- 4 Ladekabel an Empfänger anschließen, um das Smartphone während der Nutzung aufzuladen.

Leistungsaufnahme	150mW
Frequenzband	2400 bis 2483,5MHz
Frequenzbereich	20Hz bis 20kHz
Abtastrate/Bittiefe	48kHz / 24Bit
Eingabe	5V  2A
Ausgabe	5V  1A
Laden während Nutzung	Ja
Automatische Lautstärkebegrenzung	Ja / standardmäßig ein, in App ausschalten
Aufladungstemperatur	von 0°C (32°F) bis 45°C (113°F)
Betriebstemperatur	von -10°C (14°F) bis 45°C (113°F)



- ① Connettore Lightning: Compatibile con telefoni e tablet con porta Lightning.
- ② Spie di funzionamento a LED (RX):
I due indicatori sinistro e destro mostrano rispettivamente lo stato di funzionamento di TX1 / TX2.
Le luci blu sugli spie di direzione sinistro e destro lampeggiano lentamente per spia la riconnessione;
la luce blu lampeggia velocemente per spia l'associazione;
la luce blu è sempre accesa per spia la connessione riuscita;
La luce verde è sempre accesa per spia la riduzione del rumore attiva;
la luce rossa è sempre accesa per spia la modalità silenziosa;
Quando si regola il guadagno, i tre spie mostrano il livello di guadagno.
Una luce rossa è accesa per spia il livello di guadagno uno;
due luci rosse sono accese contemporaneamente per spia il livello di guadagno due;
tre luci rosse sono accese contemporaneamente per spia il livello di guadagno tre.
- ③ Interruttore a levetta per la modalità di registrazione: la posizione M è la modalità mono; la posizione S è la modalità stereo.
- ④ Connettore USB-C femmina: collegandolo a un alimentatore USB-C, è possibile alimentare il telefono e utilizzarlo durante la ricarica.
- ⑤ Pulsante multifunzione RX (MTB):
Tenere premuto per 6 secondi per accedere alla modalità di associazione;
Fare clic per passare da un livello di volume di registrazione all'altro.



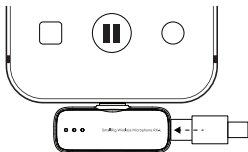
- 1** Estrarre il ricevitore del telefono e collegarlo alla porta di ricarica del telefono (o tablet); tenere premuto il pulsante per 6 secondi per entrare in modalità di abbinamento. I due indicatori blu lampeggeranno rapidamente.



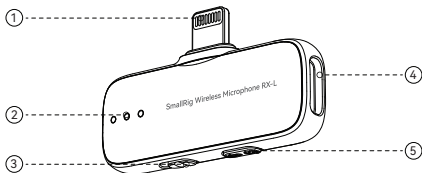
- 3** Una volta ricollegato correttamente, le luci blu sul trasmettitore e sul ricevitore rimarranno accese. Ora puoi ricevere l'audio tramite il trasmettitore.



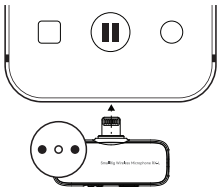
- 2** Estrarre il trasmettitore spento e tenere premuto il pulsante per 6 secondi per entrare in modalità di abbinamento. La spia blu lampeggerà rapidamente, indicando lo stato di abbinamento. Attendere 1-3 secondi per l'abbinamento automatico.



- 4** Collegare il ricevitore al cavo di ricarica e utilizzare il telefono durante la ricarica.



- ① Connecteur Lightning : Compatible avec les téléphones et tablettes dotés d'un port Lightning.
- ② Voyants LED de fonctionnement (RX) :
Les deux voyants gauche/droite indiquent respectivement l'état de fonctionnement de TX1 / TX2.
clignotement lent en bleu des deux voyants : reconnexion en cours ;
clignotement rapide en bleu : appairage en cours ;
bleu fixe : connexion réussie ;
vert fixe : réduction de bruit activée ;
rouge fixe : mode muet activé.
Lors du réglage du gain, trois voyants indiquent le niveau de gain.
1 voyant rouge allumé : gain niveau 1 ;
2 voyants rouges allumés : gain niveau 2 ;
3 voyants rouges allumés : gain niveau 3.
- ③ Interrupteur de mode d'enregistrement : Position M : mode mono ; Position S : mode stéréo.
- ④ Port femelle USB-C : en branchant une alimentation USB-C, il est possible d'alimenter le téléphone pour une utilisation et une recharge simultanées.
- ⑤ Bouton multifonction RX (MTB) :
Appui long de 6 secondes pour entrer en mode appairage ;
Appui simple pour basculer entre trois niveaux de volume d'enregistrement.



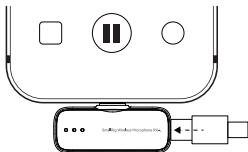
- 1 Retirez le récepteur du téléphone et connectez-le au port de charge du téléphone (ou de la tablette) ; maintenez le bouton enfoncé pendant 6 secondes pour entrer en mode appairage. Les deux voyants bleus clignoteront rapidement.



- 3 Une fois la reconnexion réussie, le voyant bleu de l'émetteur et du récepteur reste fixe. Vous pouvez alors utiliser l'émetteur pour la prise de son.



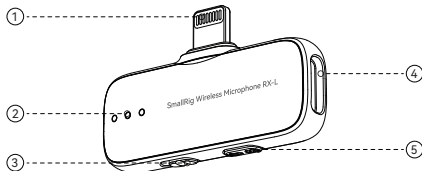
- 2 Retirez l'émetteur à l'état éteint et maintenez le bouton enfoncé pendant 6 secondes pour entrer en mode appairage. Le voyant bleu clignotera rapidement, indiquant l'état d'appairage. Veuillez attendre 1 à 3 secondes pour l'appairage automatique.



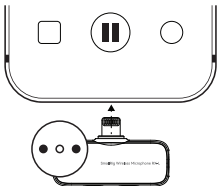
- 4 En branchant un câble de charge au récepteur, il est possible d'alimenter le téléphone et d'utiliser l'appareil en charge.

Puissance de fonctionnement	150mW
Bande de fréquence	de 2400 à 2483.5MHz
Plage de réponse en fréquence	de 20Hz à 20kHz
Taux d'échantillonnage / profondeur de bits	48kHz / 24bit
Entrée	5V  2A
Sortie	5V  1A
Utilisation pendant la charge	Prise en charge
Limitation automatique du volume pour éviter la saturation	Prise en charge / activé par défaut, désactivable dans l'application
Température de charge	de -0°C (32°F) à 45°C (113°F)
Température de travail	de -10°C (14°F) à 45°C (113°F)

Potenza in funzione	150mW
Banda di frequenza	2400 a 2483.5MHz
Intervallo di risposta in frequenza	20Hz a 20kHz
Frequenza di campionamento/ Profondità di bit	48kHz / 24bit
Input	5V  2A
Output	5V  1A
Ricarica durante l'uso	Supporto
Limitazione automatica per il suono anti-pop	Supporto/Attivato per impostazione predefinita, disattiva nell'app
Temperatura di carica	0°C (32°F) a 45°C (113°F)
Temperatura di lavoro	-10 (14°F) a 45 °C (113°F)



- ① Lightning-stekker: Compatibel met mobiele telefoons en tablets met een Lightning-poort.
- ② LED-statusindicatoren (RX):
 Twee links/rechts-indicatoren: Tonen de status van TX1 / TX2 respectievelijk;
 Twee links/rechts-indicatoren: Blauw langzaam knipperend: Herverbinden;
 Blauw snel knipperend: Koppelingsmodus;
 Blauw continu aan: Verbinding geslaagd;
 Groen continu aan: Ruisonderdrukking ingeschakeld;
 Rood continu aan: Dempmode;
 Tijdens versterkingsaanpassing tonen de drie indicatoren de gain-niveaus.
 1 rood lampje aan: Gainniveau 1;
 2 rode lampjes gelijktijdig aan: Gainniveau 2;
 3 rode lampjes gelijktijdig aan: Gainniveau 3.
- ③ Schakelaar opnamemodus: M: Mono-modus; S: Stereo-modus.
- ④ USB-C vrouwelijke poort: Kan stroom leveren aan mobiele telefoons door een USB-C-voedingsbron aan te sluiten (ondersteunt "opladen tijdens gebruik").
- ⑤ Multifunctionele knop (MTB) voor RX:
 Lang indrukken gedurende 6 seconden om in koppelingsmodus te gaan;
 Kort indrukken: Wisselen tussen 3 opnamevolumeniveaus.



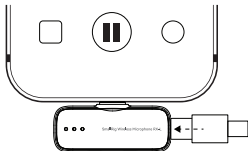
- 1 Haal de ontvanger uit de telefoon en sluit deze aan op de laadpoort van de telefoon (of tablet). Houd de knop 6 seconden ingedrukt om in de koppelingsmodus te gaan; de linker- en rechter-LED's knipperen dan snel blauw.



- 3 Na succesvolle herverbinding branden de blauwe lampjes van zender en ontvanger continu. U kunt nu audio opnemen via de zender.



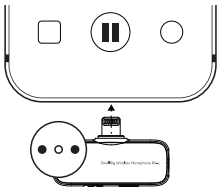
- 2 Haal de zender uit; terwijl deze uitgeschakeld is, houd de knop 6 seconden ingedrukt om in de koppelingsmodus te gaan. Het blauwe lampje knippert snel om de koppelstatus aan te geven. Wacht 1 tot 3 seconden voor automatische koppeling.



- 4 Sluit een oplaadkabel aan op de ontvanger om de telefoon op te laden (ondersteunt "opladen tijdens gebruik").



- ① Conector Lightning: Compatível com telemóveis e tablets com entrada Lightning.
- ② Indicador LED de estado (RX):
Dois LEDs (esquerdo/direito) indicam o estado de TX1 / TX2;
Azul a piscar lento: reconexão;
Azul a piscar rápido: emparelhamento;
Azul fixo: ligação estabelecida;
Verde fixo: redução de ruído ativa;
Vermelho fixo: modo silêncio;
Durante ajuste de ganho, três LEDs indicam o nível:
1 LED vermelho: ganho nível 1;
2 LEDs vermelhos: ganho nível 2;
3 LEDs vermelhos: ganho nível 3.
- ③ Interruptor de modo de gravação: posição M – mono; posição S – estéreo.
- ④ Conector USB-C fêmea: ao ligar-se a uma fonte de alimentação USB-C, fornece energia ao telemóvel, permitindo carregar e utilizar em simultâneo.
- ⑤ Botão multifuncional (RX – MTB):
Pressão longa 6 s: emparelhamento;
Pressão única: alternar entre três níveis de volume de gravação.



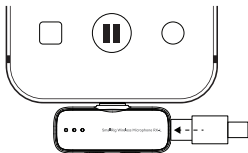
- 1** Retire o recetor do telemóvel e ligue-o à porta de carregamento do telemóvel (ou tablet); mantenha o botão pressionado durante 6 segundos para entrar no modo de emparelhamento. As duas luzes azuis irão piscar rapidamente.



- 3** Após a reconexão bem-sucedida, os LEDs azuis do transmissor e do recetor permanecem acesos, permitindo a gravação de áudio pelo transmissor.

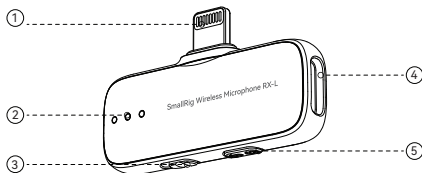


- 2** Retire o transmissor desligado e mantenha o botão pressionado durante 6 segundos para entrar no modo de emparelhamento. A luz azul piscará rapidamente, indicando o estado de emparelhamento. Aguarde 1 a 3 segundos para o emparelhamento automático.

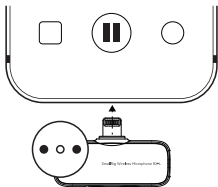


- 4** Ao ligar um cabo de carregamento ao recetor, o smartphone pode ser carregado enquanto utilizado.

Potência de funcionamento	150mW
Banda de frequência	de 2400 a 2483.5MHz
Resposta de frequência	de 20Hz a 20kHz
Taxa de amostragem / profundidade de bits	48kHz / 24bit
Entrada A entrada	5V $\rightarrow$ 2A
Saída de	5V $\rightarrow$ 1A
Carregamento e uso simultâneos	Suportado
Limitador automático de pico sonoro	Suportado / ligado por padrão, desativável na aplicação
Temperatura de carregamento	de 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F)
Temperatura de operação	de -10 °C (14 °F) a 45 °C (113 °F)



- ① Conector Lightning: Compatible con teléfonos y tabletas con puerto Lightning.
- ② Indicador LED de estado (RX):
Los indicadores izquierdo y derecho muestran el estado de TX1 / TX2, respectivamente.
Parpadeo azul lento: En proceso de reconexión;
Parpadeo azul rápido: Emparejamiento en curso;
Luz azul fija: Conectado con éxito;
Luz verde fija: Cancelación de ruido activada;
Luz roja fija: Silencio activado;
Al ajustar la ganancia, los tres indicadores muestran el nivel.
1 luz roja (Nivel 1);
2 luces rojas (Nivel 2);
3 luces rojas (Nivel 3).
- ③ Selector de modo de grabación: Posición M (Mono); Posición S (Estéreo).
- ④ Puerto USB-C (Hembra): Permite conectar una fuente de alimentación USB-C para cargar el teléfono durante su uso.
- ⑤ Botón multifunción RX (MTB):
Mantener pulsado 6s para modo emparejamiento;
Pulsación simple: Cambiar entre los tres niveles de volumen de grabación.



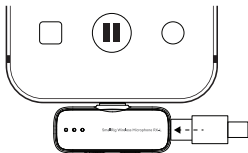
- 1 Saque el receptor del teléfono y conéctelo al puerto de carga del teléfono (o tableta); mantenga pulsado el botón durante 6 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. Las dos luces indicadoras azules parpadearán rápidamente.



- 3 Tras la reconexión exitosa, las luces azules del transmisor y receptor estarán fijas. Listo para grabar.

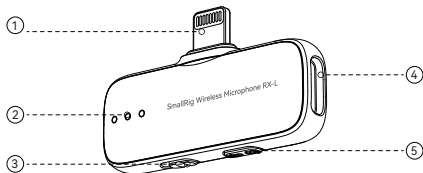


- 2 Saque el transmisor estando apagado y mantenga pulsado el botón durante 6 segundos para entrar en el modo de emparejamiento. La luz azul parpadeará rápidamente, indicando el estado de emparejamiento. Espere de 1 a 3 segundos para el emparejamiento automático.

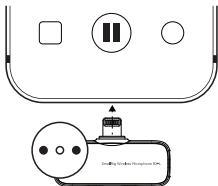


- 4 Conecte un cable de carga al receptor para cargar el teléfono durante su uso.

Potencia de trabajo	150mW
Banda de frecuencia	de 2400 a 2483,5MHz
Rango de respuesta en frecuencia	de 20Hz a 20kHz
Frecuencia de muestreo / Profundidad de bits	48kHz / 24bit
Entrada	5V  2A
Salida	5V  1A
Uso mientras se carga	Sí
Limitador automático antipicos	Sí / Activado por defecto, se desactiva en la App
Temperatura de carga	0°C a 45°C (32°F a 113°F)
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 45°C (14°F a 113°F)



- ① Lightning-kontakt: Kompatibel med mobiltelefoner och surfplattor med Lightning-port.
- ② LED-statusindikatorer (RX):
 Två vänster/höger-indikatorer: Visar status för TX1 / TX2 respektive;
 Två vänster/höger-indikatorer: Blått långsamt blinkande: Återanslutningsläge;
 Blått snabbt blinkande: Parningsläge;
 Blått fast lysande: Anslutningen lyckades;
 Grönt fast lysande: Brusreducering aktiverad; Rött fast sken: Ljudlöst läge;
 Under förstärkningsjustering visar de tre indikatorerna förstärkningsnivåerna.
 1 rött ljus: Förstärkningsnivå 1;
 2 röda ljus samtidigt: Förstärkningsnivå 2;
 3 röda ljus samtidigt: Förstärkningsnivå 3.
- ③ Omkopplare för inspelningsläge: M: Monoläge; S: Stereoläge.
- ④ USB-C-hona port: Kan ladda mobiltelefoner genom att ansluta en USB-C strömkälla (stöder "ladda under användning").
- ⑤ Multifunktionsknapp (MTB) för RX:
 Tryck länge i 6 sekunder för att gå in i parningsläge;
 Enkel tryckning: Växla mellan 3 inspelningsvolymnivåer.



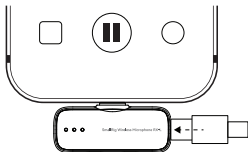
- 1 Ta ut mobilmottagaren och anslut den till mobiltelefonens (eller surfplattans) laddningsport. Håll ned knappen i 6 sekunder för att gå in i parningsläge; de vänstra och högra LED-lamporna blinkar snabbt i blått.



- 3 När återanslutningen har lyckats lyser de blå lamporna på sändaren och mottagaren med fast sken. Du kan nu spela in ljud via sändaren.



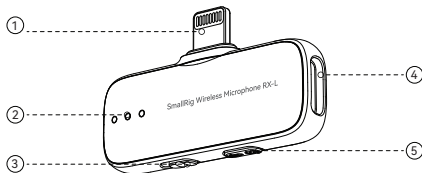
- 2 Ta ut sändaren; medan den är avstängd, håll ned knappen i 6 sekunder för att gå in i parningsläge. Det blå ljuset blinkar snabbt för att indikera parningsstatus. Vänta 1 till 3 sekunder för automatisk parkoppling.



- 4 Anslut en laddningskabel till mottagaren för att ladda mobiltelefonen (stöder "ladda under användning").

Driftseffekt	150mW
Frekvensband	2400 till 2483,5MHz
Frekvensresponsområde	20Hz till 20kHz
Samplingsfrekvens/bitdjup	48kHz / 24bit
Entrada	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Salida	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Ladda under användning	Stöds
Automatisk begränsare (anti-popping)	Stöds / Aktiverat som standard, inaktiverat i APP
Laddningstemperatur	0 °C (32°F) till 45 °C (113°F)
Driftstemperatur	-10 °C (14°F) till 45 °C (113°F)

Bedrijfsvermogen	150mW
Frequentieband	2400 tot 2483.5MHz
Frequentieresponsbereik	20Hz tot 20kHz
Samplefrequentie / Bitdiepte	48kHz / 24bit
Invoer	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Uitvoer	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Opladen tijdens gebruik	Ondersteund
Auto Limiter (Anti-Popping)	Ondersteund / Standaard ingeschakeld, uitschakelen via APP
Laadtemperatuur	0°C (32°F) tot 45°C (113°F)
Bedrijfstemperatuur	-10°C (14°F) tot 45 °C (113°F)



① Konektor blesku: Kompatibilní s mobilními telefony a tablety s portem blesku.

② LED indikátory stavu (RX):

Dva levé/právé indikátory: Zobrazují stav TX1 / TX2 v daném pořadí;

Dva levé/právé indikátory: Modré pomalé blikání: Režim opětovného připojování;

Modré rychlé blikání: Režim párování; Modré nepřerušované světlo: Připojení proběhlo úspěšně;

Zelené nepřerušované světlo: Redukce šumu zapnuta;

Červené nepřerušované světlo: Režim ztlumení;

Během nastavování zesílení tyto tři indikátory zobrazují úroveň zesílení.

1 červená kontrolka svítí: Úroveň zesílení 1;

2 červené kontrolky svítí současně: Úroveň zesílení 2;

3 červené kontrolky svítí současně: Úroveň zesílení 3.

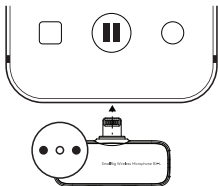
③ Přepínač režimů nahrávání: M: Režim mono; S: Režim stereo.

④ Port USB-C samice: Může napájet mobilní telefony připojením napájecího zdroje USB-C (podporuje „nabíjení během používání“).

⑤ Multifunkční tlačítko (MTB) pro RX:

Dlouhým stisknutím po dobu 6 sekund vstoupíte do režimu párování;

Jedno stisknutí: Přepínání mezi 3 úrovněmi hlasitosti nahrávání.



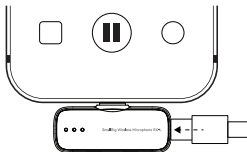
- 1** Vyměňte přijímač pro mobilní telefony a připojte jej k nabíjecímu portu mobilního telefonu (nebo tabletu). Stisknutím a podržením po dobu 6 sekund vstoupíte do režimu párování, což je indikováno dvěma levými/pravými LED diodami (modré rychlé blikání).



- 3** Po úspěšném opětovném připojení zůstanou modré kontrolky vysílače a přijímače nepřerušovaně svítit. Nyní můžete nahrávat zvuk přes vysílač.

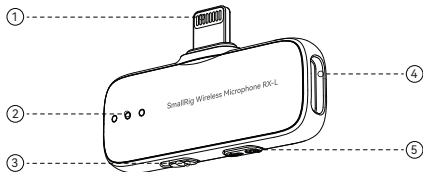


- 2** Vyměňte vysílač; ve vypnutém stavu stiskněte a podržte tlačítko po dobu 6 sekund pro vstup do režimu párování. Modrá kontrolka bude rychle blikat, což značí stav párování. Počkejte 1 do 3 sekund na automatické párování.

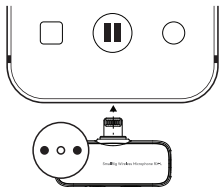


- 4** Připojením nabíjecího kabelu k přijímači můžete nabíjet mobilní telefon (podporuje „nabíjení během používání“).

Provozní výkon	150 mW
Frekvenční pásmo	2400 do 2483,5 MHz
Rozsah frekvenční odezvy	20 Hz až 20 kHz
Vzorkovací frekvence / Bitová hloubka	48 kHz / 24 bitů
Vstup	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Výstup	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Nabíjení během používání	Podporováno
Automatický omezovač (Anti-Popping)	Podporováno / Ve výchozím nastavení zapnuto, vypíná se v aplikaci
Teplota při nabíjení	0 °C až 45 °C / 32 °F až 113 °F
Provozní teplota	-10 °C až 45 °C / 14 °F až 113 °F



- ① Lightningプラグ: Lightning端子を備えたスマートフォンやタブレットに対応。
- ② LED動作インジケータ (RX) :
 左右の2つのインジケータはそれぞれTX1 / TX2の動作状態を示します。
 左右のインジケータが青色にゆっくり点滅: 再接続中。
 青色にすばやく点滅: ペアリング中。青色に点灯: 接続成功。
 緑色に点灯: ノイズキャンセリングオン。
 赤色に点灯: ミュート状態。
 ゲイン調整時、3つのインジケータはゲインレベルを示します。
 1つのインジケータが赤色に点灯: ゲインレベル1。
 2つのインジケータが赤色に点灯: ゲインレベル2。
 3つのインジケータが赤色に点灯: ゲインレベル3。
- ③ 録音モード切り替えスイッチ: M位置はモノラルモード、S位置はステレオモードになります。
- ④ USB-Cメス端子: USB-C電源を接続することでスマートフォンへの給電が可能で、充電しながらの使用を実現します。
- ⑤ RX多機能ボタン (MTB) :
 6秒間長押しすると、ペアリング状態になります。
 1回押しと、録音音量が3段階で切り替わります。



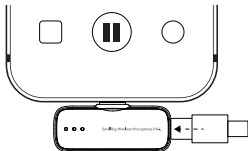
- 1 スマートフォン受信機を取り出し、スマートフォン（タブレット）の充電端子に接続してください。ボタンを6秒間長押しするとペアリングモードに入り、左右の青色インジケータが高速点滅します。



- 3 再接続に成功すると、送信機と受信機のインジケータが青色に点灯し、これで送信機による音声収録が可能になります。

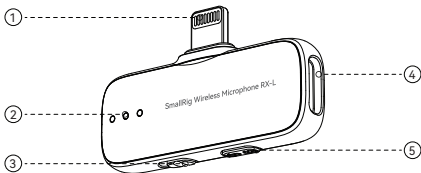


- 2 送信機を電源オフの状態に取り出し、ボタンを6秒間長押しするとペアリングモードに入ります。青色ランプが高速点滅し、ペアリング状態を示します。1~3秒お待ちいただくと自動でペアリングされます。

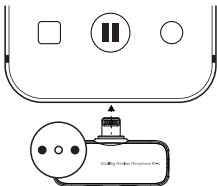


- 4 受信機に充電ケーブルを接続すると、スマートフォンを充電しながら使用できます。

動作電力	150mW
周波数帯	2400 ~ 2483.5MHz
周波数応答範囲	20Hz ~ 20kHz
サンプリングレート/ビット深度	48kHz / 24bit
入力	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
出力	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
充電しながら使用	対応
自動リミッターによる音割れ防止	対応 / デフォルトでオン、アプリでオフに設定可能
充電温度	0°C (32°F) ~ 45°C (113°F)
動作温度	-10°C (14°F) ~ 45 °C (113°F)



- ① **Lightning 커넥터:** Lightning 포트를 지원하는 휴대폰 및 태블릿과 호환됩니다.
- ② **RX LED 표시등 안내:**
 좌/우 LED는 각각 TX1, TX2의 상태를 표시합니다.
 파란색 느린 점멸: 기기 재연결 중.
 파란색 빠른 점멸: 페어링 중;
 파란색 점등: 연결 완료;
 녹색 점등: 노이즈 캔슬링 기능 켜짐;
 빨간색 점등: 음소거 상태.
 게인 조절 시 3개의 LED 표시등으로 게인 단계를 표시합니다.
 빨간색 LED 1개 점등: 1단계;
 빨간색 LED 2개 점등: 2단계;
 빨간색 LED 3개 점등: 3단계.
- ③ **녹음 모드 스위치:** M: 모노(단일 채널) 모드. S: 스테레오(입체음향) 모드.
- ④ **USB-C 포트:** USB-C 전원을 연결하면 스마트폰에 전원을 공급하여 충전과 동시에 사용할 수 있습니다.
- ⑤ **RX 다기능 버튼(MTB):**
 6초간 길게 누름: 페어링 모드 진입.
 한 번 누름: 3단계 녹음 음량 전환



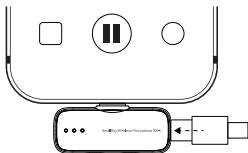
- 1 휴대폰 수신기를 꺼내어 휴대폰(태블릿) 충전 포트에 연결하십시오. 버튼을 6초간 길게 눌러 페어링 모드로 진입하면 양쪽 파란색 표시등이 빠르게 깜빡입니다.



- 3 재연결이 완료되면 송신기와 수신기의 파란색 LED가 계속 점등되고 송신기를 통해 음성을 수음할 수 있습니다.



- 2 송신기를 전원이 꺼진 상태에서 꺼내어 버튼을 6초간 길게 누르면 페어링 모드로 진입합니다. 파란 불빛이 빠르게 깜빡이며 페어링 상태를 나타냅니다. 자동 페어링까지 1~3초 기다려 주십시오.



- 4 수신기에 충전 케이블을 연결하면 스마트폰을 충전하면서 동시에 사용할 수 있습니다.

작동 전력	150mW
주파수 대역	2400 내지 2483.5MHz
주파수 응답 범위	20Hz 내지 20kHz
샘플링 속도 / 비트 깊이	48kHz / 24bit
입력	5V $\sim$ 2A
출력	5V $\sim$ 1A
충전 중 사용	지원
자동 리미팅 폭음 방지 기능	지원 / 기본값: 켜짐, 앱에서 비활성화 가능
충전 온도	0°C 내지 45°C (32°F 내지 113°F)
작동 온도	-10°C 내지 45°C (14°F 내지 113°F)

Garantiebestimmungen

Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufbelege und die Garantiekarte auf, die Ihr Kaufdatum, die Produktseriennummer usw. enthalten. Diese Unterlagen werden für den Garantieservice benötigt.

Garantiebedingungen im After-Sales-Service:

- SmallRig-Produkte erhalten ab dem Datum der Bestellung und Zahlung Garantieservice.
- Elektronische Produkte (außer Batterien mit V-förmigem Anschluss): 1 Jahr Garantie.
- Batterien mit V-förmigem Anschluss: 2 Jahre Garantie. Nicht-elektronische Produkte: 2 Jahre Garantie.

Hinweis: Sollten die geltenden Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion im Widerspruch stehen, gelten die Gesetze und Vorschriften des Verkaufslandes oder der Verkaufsregion in Bezug auf die Garantiezeit.

Ungültigkeit der Garantie:

- Wenn der Benutzer gegen eine der „Wichtigen Hinweise“ in der Bedienungsanleitung oder im Benutzerhandbuch verstößt und dies zu einem Qualitätsausfall führt, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Wenn die Produktseriennummer beschädigt oder nicht mehr erkennbar ist, fällt dies nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch unsachgemäße Verwendung und nicht durch Probleme mit der Produktqualität selbst verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Schäden, die durch nicht offiziell angewiesene eigenmächtige Umbauten, Demontagen oder Reparaturen verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.
- Produktschäden, die durch höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmungen oder Blitzschlag verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantie.

Reparaturmethode:

- Im Rahmen der Garantie wird SmallRig das Produkt je nach konkretem Defekt reparieren oder austauschen. Das reparierte Produkt / die reparierte Komponente behält die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantiezeit.

Kontaktinformationen:

- Es wird empfohlen, dass Sie sich zunächst an den Online-Kundenservice der entsprechenden Kaufplattform wenden, um einen Antrag auf Produktreparatur zu stellen.
- Sie können auch über die SmallRig Service-E-Mail-Adresse einen Reparaturservice beantragen.
Service-E-Mail: support@smallrig.com

Garantiekarte

ID-Nr. Benutzername Kaufdatum

Artikelbezeichnung Mobil Quittung

Adresse

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等，这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款：

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

- 电子产品（除V口电池）：1年质保；V口电池：2年质保；非电子产品：2年质保。

注：若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明：

- 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。
- 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。
- 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。
- 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。
- 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏，不在质保范围。

维修方式：

- 属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式：

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服，提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱：support@smallrig.com

保修卡

ID 编号..... 用户姓名..... 购买日期.....

产品名称..... 用户电话..... 购买单据.....

用户地址.....

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms:

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

• **Electronic products (except V mount battery):** 1-year warranty.

V mount battery: 2-year warranty. **Non-electronic products:** 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover:

- If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
- The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
- Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
- Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
- Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode:

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information:

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
- You may also apply for repair service through SmallRig's service email. **Service Email:** support@smallrig.com

Guarantee Card

ID No. User Name Purchase Date

Item Name Mobile Receipt

Address

Conditions de garantie

Veuillez conserver votre preuve d'achat originale ainsi que la carte de garantie, incluant notamment la date d'achat et le numéro de série du produit. Ces informations devront être fournies lors de toute demande de service au titre de la garantie.

Conditions de garantie après-vente:

Les produits SmallRig bénéficient d'un service de garantie à compter de la date de paiement de la commande.

- Produits électroniques (à l'exception des batteries à monture V): garantie d'un an.
- Batteries à monture V: garantie de deux ans. Produits non électroniques: garantie de deux ans.

Remarque: En cas de conflit avec les lois et réglementations applicables du pays ou de la région où le produit est vendu, les dispositions légales relatives à la durée de garantie dans ce pays ou cette région prévaudront.

Cas d'exclusion de garantie:

- Toute défaillance résultant du non-respect d'une quelconque instruction figurant dans les « remarques importantes » du guide d'utilisation ou du manuel de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie.
- Les produits dont l'étiquette portant le numéro de série a été arrachée ou est devenue illisible ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de toute cause non liée à un défaut de qualité du produit lui-même ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des modifications, démontages ou réparations effectués sans autorisation officielle ne sont pas couverts par la garantie.
- Les dommages causés par des cas de force majeure tels que incendie, inondation ou foudre ne sont pas couverts par la garantie.

Mode de réparation:

- Pour les produits couverts par la garantie, SmallRig procédera à la réparation ou au remplacement du produit en fonction de la nature du défaut. Le produit ou les pièces réparés bénéficient de la durée restante de la garantie initiale.

Nous contacter:

- Il est recommandé de contacter en priorité le service client en ligne de la plateforme sur laquelle l'achat a été effectué afin de soumettre une demande de réparation.
 - Vous pouvez également demander un service de réparation via l'adresse électronique du service SmallRig.
- Adresse électronique du service : support@smallrig.com

Carte de garantie

N° ID Nom d'utilisateur Date d'achat

Nom de l'article Portable Reçu

Adresse

Termini di garanzia

Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto originale e la scheda di garanzia, inclusi la data di acquisto, il numero di serie del prodotto, ecc. Questi documenti sono necessari per usufruire del servizio di garanzia.

Termini di garanzia post-vendita:

- I prodotti SmallRig sono coperti da garanzia a partire dalla data di pagamento dell'ordine.
- Prodotti elettronici (escluse le batterie tipo V): 1 anno di garanzia. Batterie tipo V: 2 anni di garanzia.
- Prodotti non elettronici: 2 anni di garanzia.

Nota: In caso di leggi e regolamenti contrastanti applicabili nel paese o nella regione di vendita, prevarranno le leggi e i regolamenti del paese o della regione di vendita relativi al periodo di garanzia.

Avviso di annullamento della garanzia:

- I difetti di qualità causati dalla violazione da parte dell'utente di una qualsiasi delle "Note importanti" contenute nelle istruzioni per l'uso o nel manuale d'uso non sono coperti dalla garanzia.
- Il numero di serie del prodotto strappato o illeggibile non è coperto dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da un uso improprio o da altri problemi non correlati alla qualità del prodotto non sono coperti dalla garanzia.
- I danni causati da modifiche non autorizzate, smontaggio o riparazioni senza la supervisione di un tecnico qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- I danni al prodotto causati da eventi di forza maggiore quali incendi, alluvioni o fulmini non sono coperti dalla garanzia.

Metodi di riparazione:

- Per gli articoli coperti da garanzia, SmallRig riparerà o sostituirà il prodotto in base al difetto specifico. I prodotti/parti riparati godranno della durata residua del periodo di garanzia originale.

Informazioni di contatto:

- Si consiglia di contattare il servizio clienti online sulla piattaforma in cui è stato acquistato il prodotto per inviare una richiesta di riparazione.
- È inoltre possibile richiedere il servizio di riparazione tramite l'indirizzo email del servizio clienti SmallRig.
Email del servizio clienti: support@smallrig.com

Certificato di garanzia

N. ID Nome utente Data di acquisto

Nome articolo Cellulare Ricevuta

Indirizzo

Condiciones de garantía

Conserve el comprobante de compra original y la tarjeta de garantía, que incluyan la fecha de compra, el número de serie del producto y demás información correspondiente. Estos documentos deberán presentarse para solicitar el servicio de garantía.

Condiciones del servicio de garantía:

Los productos SmallRig cuentan con servicio de garantía a partir de la fecha de pago del pedido.

• Productos electrónicos (excepto baterías V-Mount): 1 año de garantía. Baterías V-Mount: 2 años de garantía.

• Productos no electrónicos: 2 años de garantía.

Nota: En caso de conflicto con las leyes o normativas aplicables del país o región donde se realice la venta, prevalecerán las disposiciones legales vigentes sobre el periodo de garantía de dicho país o región.

Exclusiones de la garantía:

• La garantía no cubrirá fallos derivados del incumplimiento de cualquiera de las indicaciones de uso o de las "Advertencias importantes" contenidas en el manual de usuario.

• La garantía no será válida si la etiqueta con el número de serie del producto ha sido retirada, dañada o resulta ilegible.

• La garantía no cubre daños ocasionados por un uso indebido u otras causas que no estén relacionadas con defectos de fabricación del producto.

• La garantía no cubre daños causados por modificaciones, desmontaje o reparaciones no autorizadas oficialmente.

• La garantía no cubre daños causados por fuerza mayor, tales como incendios, inundaciones o rayos.

Método de reparación:

• En caso de que el producto esté dentro del alcance de la garantía, SmallRig reparará o sustituirá el producto según la naturaleza específica de la avería. El producto o componente reparado seguirá disfrutando del periodo restante de la garantía original.

Información de contacto:

• Se recomienda contactar primero con el servicio de atención al cliente en línea de la plataforma donde realizó la compra para solicitar la reparación del producto.

• También puede solicitar el servicio de reparación a través del correo electrónico de atención de SmallRig.

Correo electrónico de servicio: support@smallrig.com

Tarjeta de garantía

N.º ID Nombre de usuario..... Fecha de compra.....

Nombre del artículo..... Móvil..... Recibo.....

Dirección

Termos de garantia

Guarde o comprovativo de compra original e o cartão de garantia, incluindo a data de compra, o número de série do produto, entre outros dados. Estes documentos serão exigidos para o serviço de garantia.

Termos de garantia pós-venda:

Os produtos SmallRig beneficiam do serviço de garantia a partir da data de pagamento da encomenda.

- Produtos eletrónicos (exceto baterias de montagem em V): 1 ano de garantia.
- Baterias de montagem em V: 2 anos de garantia. Produtos não eletrónicos: 2 anos de garantia.

Nota: Em caso de conflito com as leis e regulamentos aplicáveis do país ou da região de venda, prevalecem as disposições legais e regulamentares locais relativas ao período de garantia.

Situações de exclusão da garantia:

- Falhas de qualidade causadas pelo incumprimento de qualquer uma das "Informações importantes" constantes das instruções de utilização ou do manual do utilizador, não estão abrangidas pela garantia.
- Produtos cujo número de série tenha sido removido ou esteja ilegível não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por utilização indevida ou por outros motivos que não decorram da qualidade do próprio produto não estão abrangidos pela garantia.
- Danos causados por modificação, desmontagem ou reparação não autorizadas não estão abrangidos pela garantia.
- Danos no produto causados por força maior, incluindo incêndio, inundação ou queda de raio, não estão abrangidos pela garantia.

Modalidades de reparação:

- Para os produtos abrangidos pela garantia, a SmallRig procederá à reparação ou substituição consoante a avaria específica do produto; Os produtos/componentes reparados beneficiam do período restante da garantia original.

Contactos:

- Recomendamos que contacte primeiro o serviço de apoio ao cliente online da respetiva plataforma de compra para solicitar a reparação do produto.
- Também pode solicitar o serviço de reparação através do e-mail de assistência da SmallRig.

E-mail de assistência: support@smallrig.com

Cartão de garantia

N.º ID Nome de utilizador Data de compra

Nome do artigo Telemóvel Recibo

Endereço

Service & Garantie

Bewaar uw originele aankoopbon en garantietaal. Zorg ervoor dat de dealer beschikt over met aankoopdatum en het serienummer van het product er op vermeld. Deze zijn vereist voor garantieservice.

Garantievoorwaarden Na Aankoop:

- Voor SmallRig-producten geldt garantie vanaf de datum van betaling.
- Elektronische producten (met uitzondering van V-mount accu's): 1 jaar garantie.
- V-mount accu: 2 jaar garantie. Niet-elektronische producten: 2 jaar garantie.

Opmerking: In geval van een conflict tussen ons garantiebeleid en de toepasselijke wet- en regelgeving van het land/de regio waar de producten worden verkocht, prevaleert de laatstgenoemde.

Deze Garantie Dekt Niet:

- Indien gebruikers zich niet houden aan de "Gebruiksaanwijzing" of de "Waarschuwingen" die vermeld zijn Als dit in de gebruikershandleiding staat en resulteert in een kwaliteitsfout, valt dit buiten het toepassingsgebied van garantiedekking.
- Het productidentificatie- of SN-label is verwijderd of op enigerlei wijze beschadigd.
- Productschade veroorzaakt door problemen die niet aan de kwaliteit van het product te wijten zijn, zoals oneigenlijk gebruik van het product.
- Productschade veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging, demontage, reparatie en andere handelingen.
- Productschade veroorzaakt door brand, overstromingen, bliksem en andere overmachtssituaties.

Garantiemodus:

- Voor producten die onder de garantie vallen, zal SmallRig deze repareren of vervangen. Op basis van specifieke defecten hebben de gerepareerde/vervangen producten/onderdelen recht op het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

Contactinformatie:

- U wordt geadviseerd contact op te nemen met de online klantenservice van het betreffende winkelplatform en een reparatieaanvraag in te dienen.
- U kunt ook een reparatieaanvraag indienen via het service e-mailadres van SmallRig. Service-E-mail: support@smallrig.com

Garantietaal

ID-nr. Gebruikersnaam Aankoopdatum

Artikelnaam Mobiel Kassabon

Adres

Service och garanti

Spara ditt originalkvitto och garantikort. Se till att återförsäljaren har antecknat inköpsdatum och produktens serienummer på dem. Dessa uppgifter krävs för garantiservice.

Garantivillkor efter köp:

SmallRig-produkter omfattas av garantiservice från och med betalningsdatumet.

- Elektroniska produkter (utom V-mount-batterier): 1 års garanti.
- V-mount-batteri: 2 års garanti. Icke-elektroniska produkter: 2 års garanti.

Obs: I händelse av konflikt mellan vår policy för garantiperiod och tillämpliga lagar och förordningar i det land/den region där produkterna säljs, ska de senare ha företräde.

Denna garanti täcker inte:

- Om användaren inte följer "Användarinstruktionerna" eller någon av de "Varningar" som anges i användarmanual, vilket resulterar i ett kvalitetsfel, faller detta utanför garantins omfattning.
- Produktidentifieringen eller serienumeretiketten har tagits bort eller skadats på något sätt.
- Produktskador orsakade av problem som inte kan hänföras till produktens kvalitet, såsom felaktig användning av produkterna.
- Produktskador orsakade av obehörig modifiering, demontering, reparation och andra åtgärder.
- Produktskador orsakade av brand, översvämning, blixtnedslag och andra force majeure-faktorer.

Garantivillkor:

- För produkter som omfattas av garantin kommer SmallRig att reparera eller byta ut dem utifrån specifika fel; de reparerade/utbytta produkterna/delarna omfattas av den återstående delen av den ursprungliga garantiperioden.

Kontaktinformation:

- Vi rekommenderar att du kontaktar kundtjänstpersonalen online på motsvarande handelsplattform och lämnar in en ansökan om reparationstjänst.
- Du kan också ansöka om reparationstjänst via SmallRigs service-e-post. Service-e-post: support@smallrig.com

Garantikort

ID-nr. Användarnamn Inköpsdatum

Artikelnamn Mobil Kvitto

Adress

보증 약관

제품 보증 서비스를 받기 위해서는 구매 영수증 원본과 보증서를 반드시 보관해 주시기 바랍니다. 또한 구매 일자, 제품 시리얼 번호 등의 정보가 포함되어 있어야 하며, 보증 서비스 신청 시 해당 자료의 제시가 필요합니다.

A/S 품질보증 약관

SmallRig 제품은 추후 결제일 기준으로 다음과 같은 품질 보증 서비스를 제공합니다.

- 전자 제품(V 포트 배터리): 1년 품질 보증.
- V 포트 배터리: 2년 품질 보증. 비전자 제품: 2년 품질 보증.

유의 사항: 단, 제품이 판매된 국가 또는 지역의 관련 법률 및 규정과 상충되는 경우, 해당 국가 또는 지역의 관련 보증 기간 규정을 우선 적용합니다.

품질보증 무효 설명

- 사용자 설명서 또는 조작 안내의 '중요 안내 사항'을 준수하지 않아 발생한 제품 고장.
- 제품 시리얼 번호 라벨이 훼손되었거나 식별이 불가능한 경우.
- 부적절한 사용 등 제품 자체의 결함이 아닌 사유로 발생한 손상.
- 공식 안내 없이 임의로 개조, 분해 또는 수리하여 발생한 손상.
- 화재, 침수, 낙뢰 등 불가항력적인 재해로 인한 제품 손상.

서비스 제공 방식

- 보증 기간 내 정상적인 사용 중 발생한 제품 결함의 경우, SmallRig은 제품 상태 및 고장 유형에 따라 수리 또는 교환 서비스를 제공합니다. 수리 또는 교체된 제품 및 부품의 보증 기간은 기존 제품의 남은 보증 기간을 적용합니다.

고객 지원

- 제품 수리를 신청하실 경우, 제품을 구매하신 플랫폼의 온라인 고객센터를 우선 이용해 주시기 바랍니다.
- 또는 아래 SmallRig 서비스 이메일을 통해 수리 서비스를 신청하실 수 있습니다. 서비스 이메일: support@smallrig.com

보증서

ID 번호	사용자 이름	구매일
제품명	휴대폰	영수증
주소		

保証条件

購入日や製品のシリアル番号などが記載された、購入時の領収書および保証書を大切に保管してください。保証サービスをご利用の際には、これらの資料のご提示が必要です。

アフターサービス保証条件:

SmallRig製品は、ご注文・お支払い完了日より保証サービスをご利用いただけます。

- ・電子製品（Vマウントバッテリーを除く）：保証期間1年。
- ・Vマウントバッテリー：保証期間2年。・電子製品以外：保証期間2年。

注：販売国または地域の適用される法令と本条件が矛盾する場合は、該当する国または地域の保証期間に関する法令が優先します。

保証対象外について:

- ・取扱説明書またはユーザーマニュアルの「重要事項」のいずれかに違反したことにより生じた不具合は、保証対象外となります。
- ・製品のシリアル番号の表示が剥がされている、または判読できない場合は、保証対象外となります。
- ・製品の不適切な使用など、製品自体の品質問題以外の原因による損傷は、保証対象外となります。
- ・公式の指示に従わない無断改造、分解、修理などの行為によって生じた損傷は、保証対象外となります。
- ・火災、水害、落雷などの不可抗力により生じた製品の損傷は、保証対象外となります。

修理対応方法:

- ・保証対象となる故障の場合、SmallRigは製品の具体的な不具合に応じて修理または交換を行います。修理後の製品 / 部品は、元の保証期間の残り期間が適用されます。

連絡先:

- ・まずは、該当製品をご購入された販売プラットフォームのオンラインカスタマーサービスにご連絡いただき、修理申請を行ってください。
- ・また、SmallRigのお問い合わせメールアドレスより修理サービスをお申し込みいただけます。
お問い合わせメールアドレス: support@smallrig.com

保証書

ID 番号.....	ユーザー名.....	購入日.....
品名.....	携帯電話.....	領収書.....
住所.....		



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

执行标准: GB 4943.1-2022
LQ-B843-18

Manufacturer Email: support@smallrig.com
Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.
Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park,
No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua
District, Shenzhen, Guangdong, China.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司
地 址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基
创新园4栋101、701、901



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 9144, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com



Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD,
info@seamew.net



Points de collecte sur www.quefaire-demoudchets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CMII ID: 25J44G01R700

FCC ID: 2BC2U-S70RXL

IC: 31675-S70RXL



RoHS



Made in China | 中国制造



Official App Website



APP中文官网



User Manual Website



中文操作手册网站

扫上方二维码进入APP操作图文教程

Scan the QR code above to view the illustrated guide for app operation.

Note / 注意

For optimal performance, please ensure you are using the latest app and firmware versions.

由于产品固件和APP版本会不定期升级，请下载最新版本APP并对产品进行固件升级。